

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 222 (1949)  
  
**Rubrik:** Gedenktafel für das Jahr 1947/1948

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**







Dr. ing. Ernst Dübi, Solothurn

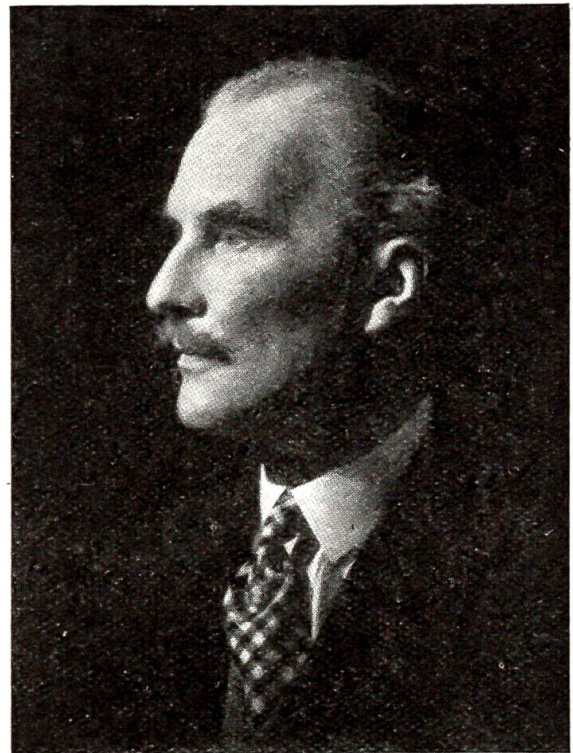
† 16. September 1947

Chefarzt der Bernischen Heilstätte in Heiligen-  
schwendi, geb. 1880. Goldbach, Ernst Etter, Pfar-  
rer, geb. 1869. Uebeschi, Rudolf Rüenzi, alt Fa-  
brikant, geb. 1857. Burgdorf, Rudolf Meyer-  
Lofinger, Lehrer am Gymnasium. — 18. Bern,  
Alfred Simon-Keller, Messerschmied, geb. 1878.  
— 19. Bern, Fritz Brosi-Rahn, Buchdrucker, geb.  
1868. — 20. Urtenen, Franz Moser, geb. 1893.  
— 27. Bern, Dr. Hugo Haas, Gymnasiallehrer,  
geb. 1893. — 29. Bern, Maurice Junod, Sekretär  
des Weltpostvereins, geb. 1881.

**September.** 1. Bern, Hans Schwarz, Pro-  
kurist, geb. 1893. — 4. St. Gallen, Dr. Eduard  
Scherrer, alt Nationalrat, geb. 1862. — 5. Leu-  
bringen, Fritz Horst, gew. Betriebsinspektor SBB,  
geb. 1887. — 6. Thun, Hermann Gempeler, alt  
Sekundarlehrer, geb. 1884. Spiez, Alfred Schwei-  
zer-Berger, Sekundarlehrer, geb. 1910. — 8.  
Burgdorf, Otto Lüthy, alt Fürsorgesekretär, geb.  
1873. Madretsch, Moritz Kälin, Schulverwalter,  
geb. 1888. — 11. Bern, Johann Utiger, Wirt,  
geb. 1881. — 13. Bern, Hans Bigler, Kaufmann,  
geb. 1883. — 15. Bern, Dr. med. Karl Rohr,  
Arzt, geb. 1863. — 16. Solothurn, Dr. ing. Ernst

Dübi, Verwaltungsratspräsident der von Roll-  
schen Eisenwerke, geb. 1884. — 17. Wiedlisbach,  
Großrat Jakob Kunz, Baumeister, geb. 1886. —  
19. Interlaken, Hans Zwahlen-Gygax, Schlosser-  
meister, geb. 1890. Wilderswil, Samuel Senften,  
Lehrer, geb. 1884. — 22. Bern, Otto Danner,  
Sattlermeister, geb. 1890. Wynigen, Ernst Lanz-  
Wüthrich, Kaufmann, geb. 1896. Thun, Ernst  
Siegenthaler, Kaufmann, geb. 1883. — 28. Bern,  
Johann Konrad Nagel, pens. Beamter SBB,  
geb. 1879. — 30. Leubringen, Emil Frey-Kaiser,  
alt Gerichtspräsident, geb. 1868.

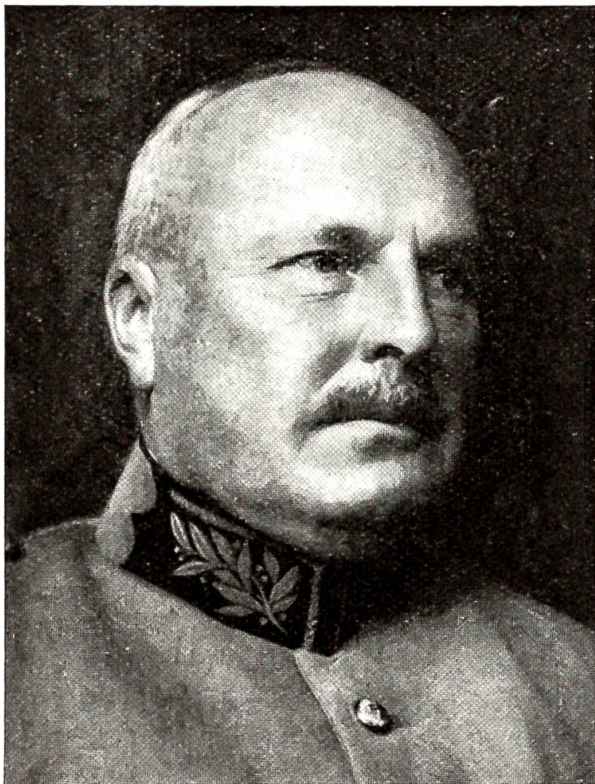
**Oktober.** 6. Logwil, Ernst Bögli, gew. Fabri-  
kant, geb. 1869. Bad Enggistein, Johann Iseli,  
Wirt, geb. 1879. Bern, Minister Ferdinand von  
Salis, gew. schweizerischer Gesandter, geb. 1864.  
— 7. Thörigen, Walter Gygax, alt Großrat,  
Landwirt und Wirt, geb. 1894. Schüpfheim,  
Josef Balmer, Fabrikant. — 8. Merligen, Fritz  
Gysi-Zaugg, alt Tapezierermeister, geb. 1883.  
— 11. Bern, Charles Pfister-Storck, gew. Beam-



Minister Carl Paravicini, Oberhofen,  
gew. schweizerischer Gesandter in London

† 5. November 1947





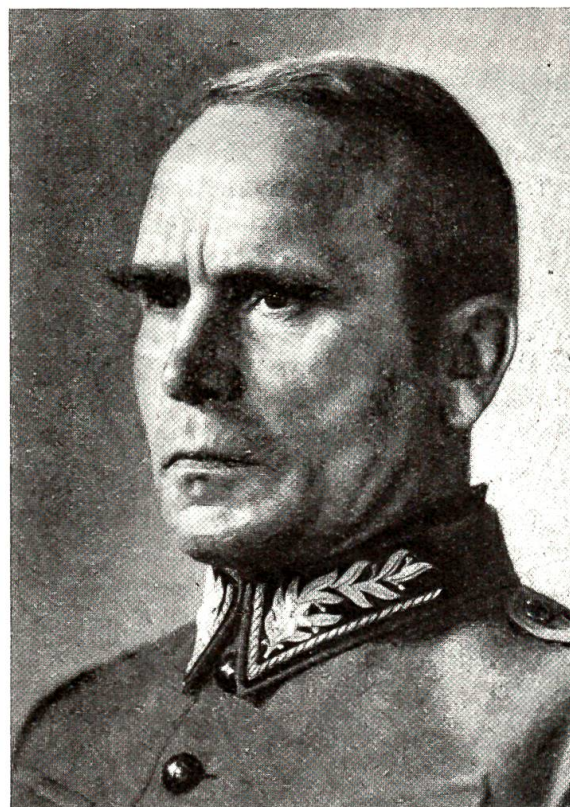
Oberstdivisionär Dr. Johannes von Muralt, Zürich

† 10. November 1947

ter und Hotelier, geb. 1869. — 13. Biel, Oscar Hartmann, Rolladenfabrikant, geb. 1889. Oberdieblich, Gottfried Sägesser, alt Gemeindefschreiber, geb. 1868. — 17. Bern, Otto Häberli-Brunschwiler, Quartieraufseher, geb. 1895. — 19. Wichtrach, Dr. med. Erwin Boß-Waerber, Arzt, geb. 1900. Flawil, Adolf Habisreutinger-Ottiker, Fabrikant. — 21. Bern, Hans Niffeler-Frieden, alt Amtsvorsteher, geb. 1863. — 24. Erlach, Eduard Blank, Arzt, geb. 1854. Dieblich bei Büren, Rudolf Janthausen, Gemeindefschreiber, geb. 1878. — 25. Biel, Traugott Wernli-Kästli, gew. Gymnasiallehrer, geb. 1883. — 29. Köniz, G. Amweg-Frey, alt Postverwalter, geb. 1867.

**November.** 2. Zürich, Oberst Alex Schredl, Direktor, geb. 1894. — 5. Bern, Walter Brändli, Kaufmann, geb. 1893. Oberhofen, Minister Carl Paravicini, gew. Schweizerischer Gesandter, geb. 1872. 7. Oberbipp, Eduard Anderegg-Zurlinden, alt Seilermeister, geb. 1880. — 8. Lütcherhofen, Jean Furrer, alt Kantonsrat und alt Ammann,

geb. 1868. — 9. Biel Dr. med. Hans Wendling, Chefarzt, geb. 1891. — 10. Zürich, Oberstdivisionär Dr. Johannes von Muralt, geb. 1877. — 11. Burgdorf, Fritz Luder, Grundbuchgeometer, geb. 1877. Münchenbuchsee, Otto Peter-Bächler, Kaufmann, geb. 1898. Thun, Hermann Käz-Ammann, Fabrikant, geb. 1890. — 13. Thun, Johann Jakob Wipf, Architekt, geb. 1888. — 15. Gümli, Hans Niffeler, gew. Stationsvorstand, geb. 1869. — 17. Bern, Minister Arthur de Pury, gew. Schweizerischer Gesandter, geb. 1875. — 18. Bern, Franz Gähner, Bierbrauereibesitzer, geb. 1881. — 19. Narwangen, Arnold Jaisli, Tuchhändler, geb. 1866. — 21. Langenthal, Rudolf Geiser-Hochuli, geb. 1875. — 22. Bern, Arthur Immer-Schluap, gew. Chef der Sektion für Ein- und Ausfuhr des eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, geb. 1865. — 26. Zollikofen, Werner Kummer, ing. agr., geb. 1874. — 28. Bern, Oberstdivisionär Eduard Jordi, Waffen-



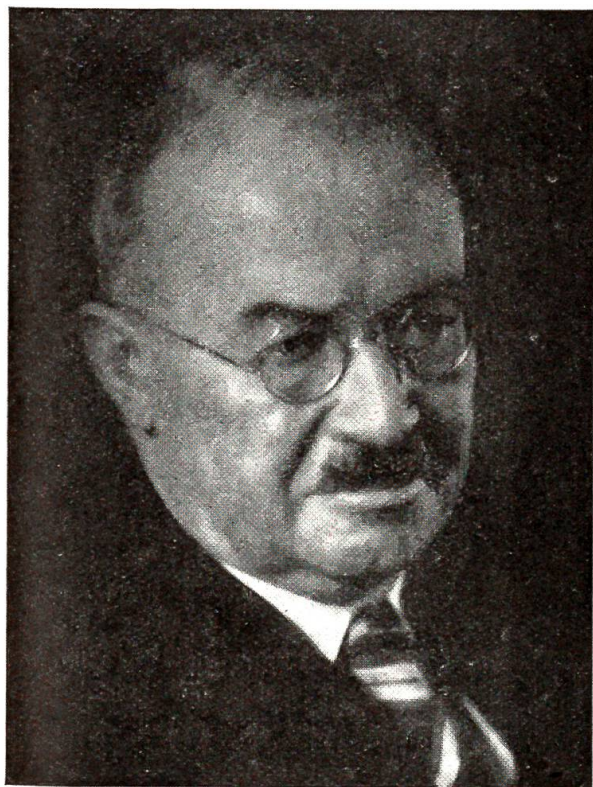
Oberstdivisionär Eduard Jordi, Bern

† 28. November 1947



chef der Leichten Truppen, geb. 1887. Oberwangen, Georg Kessler, Baumeister, geb. 1881.

**Dezember.** 1. Brienz, Hans Suggler-Wyß, Bildhauer, geb. 1877. Langenthal, Hans Burgunder, Drogist. — 2. Tannenhof/Campelen, Johann Staufer-Zenger, alt Verwalter, geb. 1875. — 3. Neuenegg, Samuel Mäder, gew. Sägerei- und Mühlebesitzer, geb. 1889. — 4. Bern, Friedrich Schmid, Kaufmann, geb. 1875. — 6. Basel, August Kossa, Rektor. — 7. Basel, Dr. Peter Leuzinger, Direktor der Ciba. Zäziwil, Gottfried Tanner-Bieri, Mehgermeister, geb. 1870. — 8. Emmenbrücke, Dr. Erich von Wattenwyl, Generaldirektor, geb. 1889. — 9. Spiez, Alfred Wolf, alt Gemeindeverwalter, geb. 1876. — 11. Winterthur, Prof. Dr. Gottlieb Bachmann, alt Nationalrat, geb. 1874. — 12. Jegenstorf, Dr. med. Otto König, Arzt, geb. 1884. — 13. Bern, Prof. Dr. August Siegrist, gew. Direktor der Universitätsaugenklinik Bern, geb. 1865. — 16. Schwarzenburg, Hans Rydegger, Baumeister,



Hermann Marti, alt Oberrichter, Bern  
18. Dezember 1947

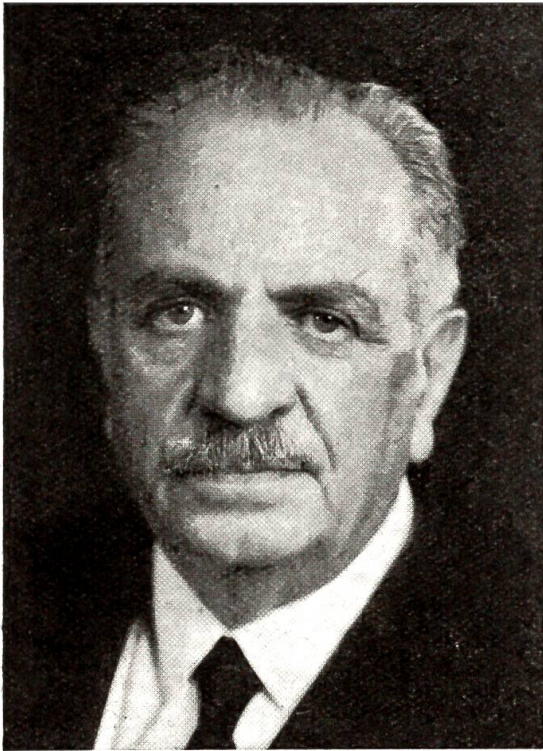


Professor Dr. August Siegrist, Bern  
† 13. Dezember 1947

geb. 1888. — 18. Bern, Hermann Marti, alt Oberrichter, geb. 1874. — 19. Hilterfingen, Hermann Staub, alt Stadtbaumeister von Thun, geb. 1877. — 27. Zürich, Prof. Dr. Fritz Fischer, Leiter des Institutes für technische Physik ETH., geb. 1897. Bern, Hugo Merk, gew. Bureauchef BTL., geb. 1882. — 28. Thun, Arthur Immer, geb. 1875. — 29. Spiez, Adolf Hermann Zimmermann, Sektionschef und Revisor der kantonalen Militärsteuerverwaltung in Bern, geb. 1880. — 31. Zollikon, Dr. Ambrosius Schmid, Ordentl. Professor ETH., geb. 1879.

**Januar.** 3. Zürich, Dr. h. c. Immanuel Friedländer, Vulkanologe, geb. 1870. — 4. Iseltwald/Basel, Kurt E. Surbek-Herzog, Arzt, geb. 1890. — 5. Thun, Johann Thoenen, alt Hotelier, geb. 1866. — 7. Baden, Ständerat Karl Koller, Stadtmann, geb. 1877. — 8. Lausanne, Dr. Robert Guex, Bundesrichter, geb. 1881. — 10. Zürich, Prof. Dr. Dietrich Schindler, geb. 1890. — 14. Bern, Ernst Bangerter, Architekt, geb. 1881. —





Oscar Römer, alt Pfarrer, Bern

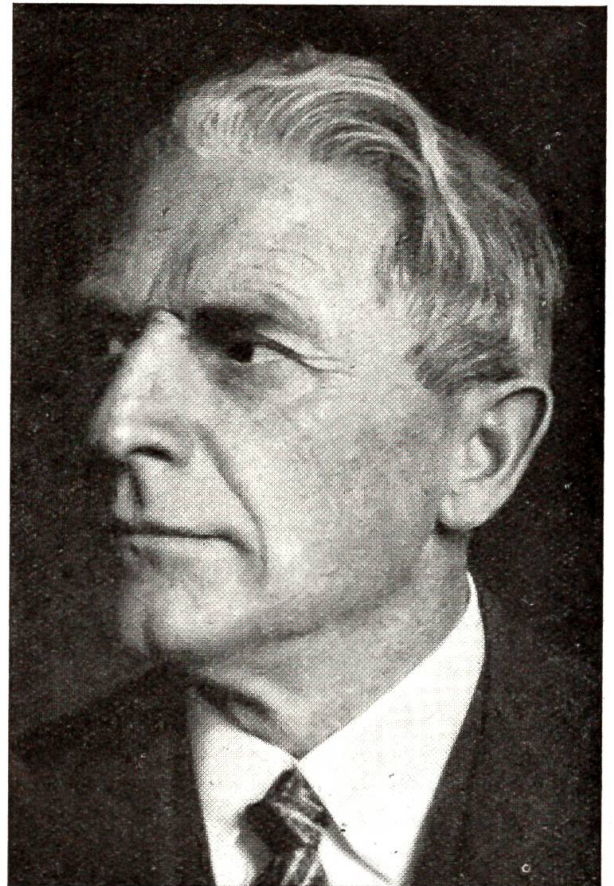
† 12. März 194

18. Lengnau, Emil Renfer, Bäckermeister, geb. 1869. — 21. Bümpliz, Alfred Willi, Wirt, geb. 1896. Wiggiswil, Friedrich Plüß, Handelsmann, geb. 1877. Basel, Dr. h. c. E. Wischer, Architekt, geb. 1879. — 26. Bern, Ettore Franzoni, alt Sektionschef P.T., geb. 1878. — 27. Thun, Hans Brand, Kaufmann, geb. 1880. — 29. Boltigen, Johann Ueltchi, Viehzüchter, alt Nationalrat und Großrat, geb. 1882.

**Februar.** 1. Frutigen, Jakob Seeberger, Ingenieur und Baumeister, geb. 1880. — 4. Schüpfen, Johann Geißbühler, Fabrikant, geb. 1900. — 5. Bern, Rudolf Trabold, Schriftsteller, geb. 1873. Solothurn, Walter Pfister, Direktor, geb. 1887. — 6. Thun, Fritz Segesser-Gattiker, gew. Direktor und Honorarkonsul. Bern, Wilhelm Lüscher-Gygax, Lederhändler, geb. 1874. — 13. Spiez, Dr. med. Fritz Bürgi, Arzt, geb. 1900. — 14. Bern, Prof. Dr. Carlo Sganzini, gew. Ordinarius für Pädagogik, geb. 1881. — 19. Thun, Hans Tschaggern, Baumeister, geb. 1871. — 21. Detwil/Bern, Dr. med. E. Hermann Müller-

Schürch, Arzt, geb. 1882. — 22. Beven, August Seiler, Zentralpräsident des Schweizerischen Samariterbundes, geb. 1879. — 23. Zollikofen, Fritz Minder-Leuenberger, Fabrikant, geb. 1893. — 24. Bern, Alexander Rätz, pens. Kanzleischef des Obergerichtes, geb. 1865. Burgdorf, Ernst Baumgartner, Buchdruckermeister, geb. 1871. Aubonne, Oberst Albert von Tschärner, geb. 1875. — 26. Interlaken, Arthur Jakob Meyer, Notar, alt Gerichtsschreiber, geb. 1875. — 27. Bern, Walter Dietiker, Schriftsteller, geb. 1875. Thun, Oberst Georg Bluntschli, gew. Instruktionsoffizier der Artillerie. — 28. Bern, Alfred Senften, Ingenieur, geb. 1879.

**März.** 1. Biel, Robert Vogt, Uhrenfabrikant. — 2. Bern, Hans Uhlmann, Orthopädist, geb. 1881. — 5. Gümliigen, Emil Dick, gew. Ingenieur. — 7. Lyß, Oberst Adolf Hochuli, alt Kassenverwalter

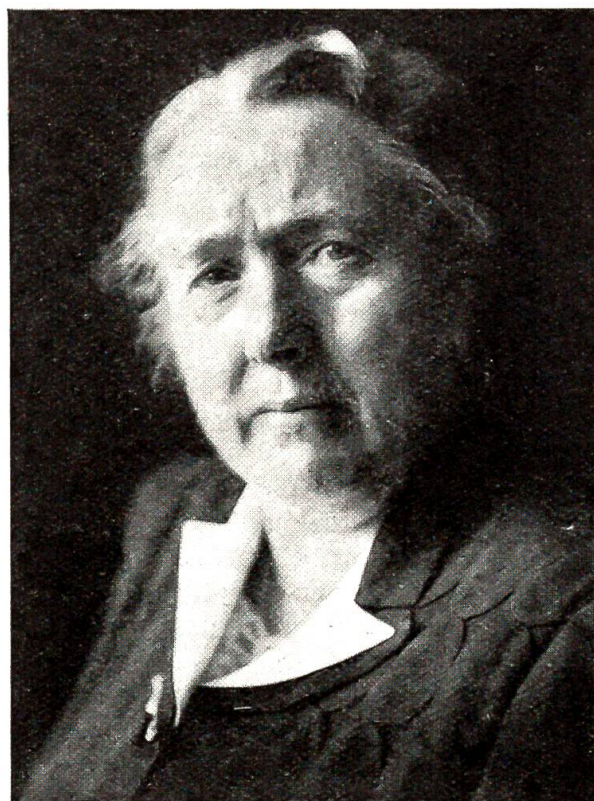


Walter Dietiker, Schriftsteller, Bern

† 27. Februar 1948



und Notar, geb. 1865. Solothurn, Oberst Walter Hirt, alt Stadtmann, geb. 1870. Bern-Bethlehem, Adolf Fuhrer, Wirt, geb. 1894. — 8. Erlenbach-Zürich, Dr. Eugen Kentsch, Verlagsbuchhändler, geb. 1877. Zürich, Gustav Gamper, Maler und Dichter, geb. 1873. — 12. Bern, Oscar Römer, alt Pfarrer, geb. 1870. Grenchen, Dr. med. Fritz Ruch, Arzt, geb. 1879. — 13. Münsingen Dr. Werner Daepf, Direktor der landwirtschaftlichen Schule Schwand-Münsingen, geb. 1900. Wattenwil bei Thun, Walter Zimmermann, Förster und Kulturingenieur, geb. 1886. — 14. Twann, Paul Arni, Sekundarlehrer, geb. 1887. — 16. Bern, Ernst Ripfer-Duvoisin, alt Malermeister, geb. 1863. — 20. Zweisimmen, Paul Bögli, Hotelier, geb. 1892. — 22. Bern, Edouard Charles Imhoff, gew. internationaler Beamter, geb. 1867. — 29. Bern, Adolf Zuberbühler, Ingenieur und Direktor, geb. 1872.



Dr. med. h. c. Else Züblin-Spiller, Zürich

† 13. April 1948

**April.** 1. Bern, Jakob Althaus-Gygax, gew. Kaufmann, geb. 1877. — 3. Burgdorf, Fritz Gribi, Baumeister, geb. 1879. — 5. Grindelwald, Werner Märkle, Hotelier, geb. 1908. — 7. Bern, Fritz Steiner, Kassier, geb. 1895. — 9. Nidau, Rudolf Hoffstetler, Baumeister, geb. 1886. — 12. Bern, Emil Fischer, Kaufmann, geb. 1891. — 13. Zürich, Dr. med. h. c. Else Züblin-Spiller, Präsidentin des Schweiz. Verbandes Volksdienst, geb. 1881. Goldbach im Emmental, Niklaus Dürst, Präsident des Verwaltungsrates der Käse-Export AG. Goldbach, geb. 1866. — 17. Bern, Otto Schnell, Direktor, geb. 1903. Kirchliedach, Ernst Maßhardt-Henzi, gew. Lehrer, geb. 1865. — 19. Bern, Dr. phil. Fritz Stähli-Förster, alt Gymnasiallehrer, geb. 1867. Bern, Gustav Fueter, Kaufmann, geb. 1881. — 20. Ukenstorf, Emil Beck, Seniorchef der Mühle Landshut. Grindelwald, Christian Kaufmann, alt Schreinermeister, geb. 1876. — 21. Genf, Minister Georges Wagnière, ehemaliger Gesandter der Schweiz in Rom, geb. 1862. — 22. Oberdießbach, Walter Neuenschwander-Schaffer, gew. Hotelier, geb. 1894. — 27. Biel, Dr. med. Fritz Bracher-Schneider, Arzt, geb. 1896. Bern, Werner Huber, stellvertretender Direktor, geb. 1892. — 29. Bern, Dr. med. Franz Limacher, Arzt, geb. 1870. — 30. Interlaken, Robert Ritschard, Bäckermeister, geb. 1890.

**Mai.** 1. Bern, Emil R. Fischer-Wenger, gew. Fabrikant, geb. 1875. — 2. Bern, Gottfried Schmid, Apotheker, geb. 1867. Grenchen, Adolf Brennwald-Lambert, Fabrikant, geb. 1873. — 4. Bern, Oswald Berger, Sattlermeister, geb. 1878. — 5. Bern, Hugo Keller, Gesanglehrer, geb. 1887. — 6. Pullny, Dr. Fritz Ostertag, alt Bundesrichter, Honorar-Direktor des Internationalen Amtes für geistiges Eigentum, geb. 1868. — 7. Bern, Emil König, alt Direktor des eidg. Amtes für Maß und Gewicht, geb. 1871. — 11. Les Joux, David Gerber, Landwirt, geb. 1868. Lohwil, Hans Schär-Meyer, Fabrikant, geb. 1910. Siders, Ewald Baumgartner, Dr. phil., geb. 1888. — 13. Bern-Liebefeld, Major i. GSt. Pista Hitz, Instruktionsoffizier der Fliegertruppe. — 18. Biglen, Otto Bigler-Egloff, Fabrikant, geb. 1876. Herzogenbuchsee, Ferdinand Ammon, Bankverwalter, geb. 1888. — 20. Bern, Walde-mar Fink, Kunstmaler, geb. 1883. — 25. Murten, Jakob Meyer, Regierungstatthalter und alt



Nationalrat, geb. 1880. Bern, Dr. med. Fernand Kohler, Arzt, geb. 1887. Basel, Josef A. Seiler-Bonvin, Bahnhofrestaureur, geb. 1896. — 27. Burgdorf, Fritz Graf-Klaus, pens. Bahnbeamter, geb. 1872. — 31. Bern, Eugen Richardet, pens. eidg. Beamter, geb. 1876.

**Juni.** 1. Hünibach/Worblaufen, Rudolf Müller, Fabrikant, geb. 1880. — 6. Thun, Oberstlt. Jakob Schwendimann, alt Adjunkt der Eidg. Pferderegieanstalt, geb. 1857. Bern, Jules Meier-Contesse, alt Direktor, geb. 1868. Bätterkinden, Rudolf Ursenbacher, alt Mehgermeister, geb. 1858. — 7. St. Gallen, Johannes Huber, Rechtsanwalt, alt Nationalrat, geb. 1879. — 9. Brienzi, Eduard Gluck, Notar, alt Amtschreiber. — 11. Zürich, Max Geilinger, Schriftsteller, geb. 1884. — 15. Bern, Werner Schärer, pens. Beamter O.D., geb. 1875. Grünen/Sumiswald, Fritz Muster, Mehgermeister. Bern, Carl Ryburz, Kaufmann, geb. 1883. — 25. Bern, Hermann Maron, Hauptkassier, geb. 1884. Lausanne, Ernst Bieler, Kunstmaler, geb. 1863. — 28. Lyß, Albert Kohler, Hotelier, geb. 1876. — 30. Bern, Karl Lindt, Pfarrer, geb. 1893.

### Der Jurist als Chemann

Trotzdem ich die Rechte gründlich studiert habe, kam ich an die Unrechte.

### Kleines Mißverständnis

Bei einer kleinen Lokalbahn erkundigt sich ein Mann, ob Arbeit für ihn da wäre.

„Und ob“, meinte der Vorstand, der gerade in guter Laune war, „da haben Sie in der Ecke eine Kanne Öl, schmieren Sie die Weichen auf der Strecke.“ Drei Tage vergingen. Am vierten Tag erhielt der Stationsvorstand ein Telegramm: „In Genf angekommen, sendet weiteres Öl.“

### Ihr Stammbuch

Älteres Fräulein: „Sie sind ja Mediziner, da werden Sie mir wohl sagen können, was Schönes mir da ein junger Arzt lateinisch in mein Stammbuch geschrieben hat.“ — Er (nach einem Blick ins Stammbuch, etwas verlegen): „Ja, das ist ein Rezept gegen Sommerprossen und rote Nase.“

## Die vergeßlichen Gesandten

Aus dem Italienischen übertragen von W. Keller

Als der Bischof Guido Tarlati über Arezzo (in der Toskana) regierte, erwählten die Gemeinden der Talchaft Casentino zwei Gesandte, damit diese nach Arezzo gingen und dem Bischof gewisse Anliegen unterbreiten sollten. Man teilte ihnen ihren Auftrag und das, was sie ihm sagen sollten, mit und gab ihnen spät eines Abends Befehl, des andern Morgens ihre Reise anzutreten. Also kehrten diese abends nach Hause, machten ihre Reisetaschen bereit und ritten dann in der Morgenfrühe weg nach ihrem Bestimmungsort.

Als sie einige Meilen geritten waren, sagte der eine zum andern: „Weißt du noch, was wir dem Bischof auszurichten haben?“ — „Ich erinnere mich nicht mehr“, erwiderte der andere. — „Ei, ich habe mich auf dich verlassen“, meinte der erste. — „Und ich mich auf dich“, versetzte der zweite. Da stierte einer den andern an und sagte: „Nun freilich, das haben wir gut gemacht! Was sollen wir jetzt tun?“ — Sprach der eine: „Schau, wir sind jetzt bald in einem Gasthaus, wo wir unser Frühstück nehmen. Dort wollen wir einmal recht gehörig darüber nachdenken, und alsdann wird es uns sicher wieder einfallen.“ — „Du hast recht“, erwiderte der andere.

So ritten sie träumend weiter und kamen um die dritte Stunde in jene Herberge, wo sie frühstücken wollten. Sie verweilten daselbst und dachten hin und her, ehe es zum Mittagessen ging, aber sie konnten sich durchaus nicht mehr entsinnen. Hierauf setzten sie sich zu Tisch, und es wurde ihnen ein sehr feiner Wein aufgetragen. Die Gesandten, denen der Wein viel besser schmeckte als das Nachdenken über ihren Auftrag, fingen an, der Flasche zuzusprechen. Sie stießen an, tranken und tranken, füllten die Gläser und leerten sie wieder, und als sie mit dem Essen fertig waren, wußten sie gar nicht mehr, wo sie waren, geschweige denn, daß sie sich jetzt ihrer Botschaft erinnern konnten. Und so gingen sie schlafen. Und als sie einige Stunden geschlafen hatten, erwachten sie ganz verdukt, und einer sprach zum andern: „Ist's dir jetzt in den Sinn gekommen?“

Da entgegnete der andere: „Gar nichts; mir